Ե= 8716 1914 15/28 ԱՊՐԻԼ

15 ՆԻՍԱՆ 380

30ԱՐՁԱԿ ՍԷՆԷ

ԱՀԻՐՈՐ ԻՍՊԻՏԱԿ ՎԷ ՄԻՏՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՐԱՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիպի
ՅՈՒԹԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Փարիզի բէսսիպի 1877

ԳԱՂԱՒԱՅԻ ԳԱՐԵՇԷՄԸ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԻ — ԵՒՐՈՊԷՍԻ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կազմաթղթայ այլ մեկնաւոր հագցընելու սահիպի իմբիլազա միւռանսաար օրընր։ Մագազուզար սահիպի իմբիլազին իմբազանը վէ իսարէխանէնին մեհուր մախսուսընը տամիլ օրմալը տր։ Տեղեկ օրընմալան եվրագ իսան օրընմագ։ Իլանաբ տեսիլիի միւրեսիի իլէ նեռ օրուլնուր։

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սրանգալ վէ Թաւրաւ, սահնէլիի	130	գրշ.
» » » 6 այլրագ	70	»
» » » 3 այլրագ	40	»
Մեմալիքի էհնեկալիյէ սահնէլիի	32	ֆր.
» » » 6 այլրագ	17	»
» » » 3 այլրագ	10	»

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԷ

Կեղէն հաքթ՝ սիրասի վէ իմթիսալ գանգանլար իւէ սալու իսի։ Ճենկ ու գովկա զոգալարը ենթանէն հրաս օրանդիր։ Միւթթէֆիքէ Ամերիգա հիւքիւմիր պիր սենէնէն պէրու Մեքսիգոյա սիրամ իմթիքաէ օլան գանլը միւռասեմլիսի դարը կեօզ գարամարշ իքէն, պիր գարագ մեհլեհանին պէհանէ իթթիխազ իսէրեք, սերհալ Մեքսիգայա գարը խուսուսմիքսիրանէ պիր վազիյէթ ալու։ Մարիամ օլասուրը վէճհէլ, վէսիյէթ նոր սալիմա գահիրի պիր մահիլէթաէ թէճհլի իսէրեք, սարը մազասա հարպին իմթիանընա վէ եա իլանընա սեկին մեքթուսմ գալը։ Ամերիգա հիւքիւմէթի Բանիթիս լիմանընաս սեմիր սթմշլ օլան Տեոֆին նամ Ամերիգա գրուսպէօրընա մենուսպ պիր գալ Թայֆանընն Մեքսիգա հիւքիւմէթի Թարաֆընան մահվազարքն թեվգիֆինի պէհանէ իթթիխազ իսէրեք։ Գանգ Ամերիգանա պայրաղընա բիսանիմէնինի վէ հէմաէ թեվգիֆը վազան սալալը հեր հալաէ Թարպիւէ վերիսիմնին թալեպիթիւ ժէնեբալ Հիւերթա Ամերիգանընն գալ թեյրիֆինի նամաւ վէնայիսիրը սիւվէրիւէ մահզիր սաա իսէրեք։ Բարպիւէ իթասընան իսթիքամի իմէսի իւզերինէ Վաշինկթընի հիւքիւմէթի գոհրը Մաւհիրը Աթլասիսէ պալլանան սանանմայա Թամբիգա լիմանընա հարգէթ եմրի վերսա։ Ամերիգա հիւքիւմէթինին պէոյէ բեք սահ պիր սեկանան սալալը Մեքսիգայա գարը խուսուսմիքսիրանէ կէօթիրմէսի Թապիի հաւալագ սահսէ օլմազ։ Իրիանընա գարշը մեհլեհանին Թահչիսի իլէն, Բուսանա հաւաւաքընը Խահչիսի սամամիսէ բէյիսի գարան Գոնրաա իլէ վէլիհա Արչիրիւ Ֆրանսաա Ֆերմինանը Թանգիմ իմթիշ օլասալարը բրօկրամա սահսի մանի օլաաա քի, մալիամ օլասալը վէճհէլ, օ գէման սաղագ Խարիհիէ Նազրը Գանգ էրէնթալ սահսի իմբերթաօրրն սիյասեթինի Թերվէճ իմթիշ օլասալը իշլէն Արչիրիւ Ֆրանսաա Ֆերմինանա իլէ սրալարընա պիր իսթիլաֆ զանհաալ իմթիշ վէ Գանգ էրէնթալ իսթիֆասընը վէրմիշ իլէն, Խրէ Իմբերթաօրրն իսրարը իւզերինէ կէրի սալմաղա մեհպալ օլմազը։ պիլսիսէրէ ամը սէպեպեն սալալը ժէնէրալ Գանգա իսթիֆա իսէրեք Իմբերթաօր Հարպիւէ Նազրընա իսթիֆասընը գապալիմամ Թալսիսէ իթմ։ Իրիանընա գարշը մեհլեհանին Թահչիսի իլէն, Իմբերթաօրրն քիրասէր սա պասիրէթը սիյասիսէսի սայէսնամ հաւալագ իսէ։ Գանգ Գէրէթալ սահսի իմբերթաօրրն սիյասեթինի Թերվէճ իմթիշ օլասալը իշլէն Արչիրիւ Ֆրանսաա Ֆերմինանա իլէ սրալարընա պիր իսթիլաֆ զանհաալ իմթիշ վէ Գանգ էրէնթալ իսթիֆասընը վէրմիշ իլէն, Խրէ Իմբերթաօրրն գէրէկլի սալալը մեհպալ սալալը։ Գանգ Գէրէթալ սահսի իմբերթաօրրն սիյասեթինի Թերվէճ իմթիշ օլասալը իշլէն Արչիրիւ Ֆրանսաա Ֆերմինանա իլէ սրալարընա պիր իսթիլաֆ զանհաալ իմթիշ վէ Գանգ էրէնթալ իսթիֆասընը վէրմիշ իլէն, Խրէ

նուիրում է լաւ իսկ պիտի ճանչնայ օլուրսա, թարգի ԻԹալիանցն մենագիր մուխթէլ օլաուղը կիպի, ԻԹալիոքը Միւսէլլէս հիւքիւմէթլերի ամ եավաշ եավաշ ԱԹինա գոպինէսինէ մուգարէնէթ կէօթէրէճէլլեր տիր։ օ զէման նունանիթան ԻԹալիոքա մենսուպ ամէլիթլերէ պիր գէտաքեարլըգ իսէճէլինէ զահիպ օլարագ թարգի ամ մուգարէնէթ պաղա տիւրլու Թարգի վէ Թալեպ իսէճէք տիր։ Հալուքի ԻԹալիոքը Միւսէլլէս ամէլիթլերի զարթն նունանիթանա Պալգան մուհարէպէսինէ ԻԹարքլերի մուամէնէթլի Թաւ զարթ վէրմիշ օլաուլար։

ԱՀՎԱԼԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ԱՄԷՐԻԳԱ—ՄԷՔՍԻԳԱ ԻՍԹԻԼԱՖԸ

—o:o—

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ

Սքանչանքն Վաշինկթոն սկիրբինէ վ-բիա օլան խուսուսի խապերլերում ժէնէրալ Հիւերթանքն Պրազիլիա, Շիլի վէ Ուրուգուային հիւքիւմէթլերինին Թէվասսուրքնը գապուլ եղէնէկի պիտիրիւլիր։

՝.՝. Եվրոբա ամէլիթլերի ճէնուպի Ամէրիգա հիւմուրիւթլերինին Թէվասսուրքնը գապուլ ԻԹմէսինի բէիս Հիւերթայա Թավսիյ ԻԹմէյէր տիր։

՝.՝. Ամէրիգա մէնպաուլորքնան ինկիլիզ կազէթաուրքնը տարգարը խապեր, Մէքսիգաա էնէնպիլերին ահվալի վախիմ օլաուղնը կէօթէրիր։ Գու մէնպաքն յիւգսէկլի օլաուղը ամ գոհէր տիր։ զիրա Վէրա Գրիւզէն Վաշինկթոն կազէթաուրքնա օլան Թէպլիզթրա միպ-Թէնի տիր։ Մէգսիգաա սաքին պիր չօգ Ամէրիգալըր ատէյնէթ կէլէն էհալի Թարգքնան գարի օլանմէզ տրը։ Օնլարան չօղը էվէլբիրնէն տրարը չէգաս-մալրար վէ էս գարի օլանմագ գորգուսըյլա էնէնպի սէգքրէթ վէ գանսալանալէրէ սրղնըյորլար։ Ինկիլիզ կազէթալարը գու խապերլերի եազրպ գանն խարյորլար քի, պունլար մագսէտլէ եազյլերյորլար։ Լաքին գու խապերլերի գանթրալ ԻԹմէք ատ իմքանսրդ տրը։ զիրա Մէքսիգա իլե Վէրա Գրիւզ արաանա Թէլեկրաֆ մուխապերթրը միւնգարի օլմուշ տրը։ Նու մուհագգագ տրը քի, Մէքսիգա էհալիսի դալիլանա կէլմիշ տիր։ Ինկիլիզ տիբլոմասիսինէ ատ բէսմէն Բասարգ օլանան ձէնուպի Ամէրիգա հիւմուրիւրքն Թէկասսուրի Ամէրիգանան գապուլ օլանմարը Խապերի՝ պէքի Թէսքինը եզանը մուհիպ օլապիլէճէք տիր։ Նու Եօրգանա կէլէն տիկէր Թէլեկրաֆլարա կէօրէ, Ամէրիգա Հարպիլ վէ Խարիճիլ նազրլարը արասընա ահվալին իյագ ԻԹմէկի Թէսպիր հազրանա էլիսիրլիք հասրլ օլմուշ տրը։ Թէքսասանան Նու Եօրգա տարը խապերը կէլիյոր։ պուրլարադի էհալի հէյէճանա տիւշերեք Մէքսիգալըրքն Թէտրրուզնանան զօրդրյորլար։ Մէքսիգաա գարը ճիտաի պիր հարպնը իլերի կէԹիրեճէկի մուշքիլիթ՝ Ամէրիգա երքէնը հարպնանա կիդլենմէյոր։ Հարպ ուզուն սիրէճէք, մուշքիլ վէ գահալալա մշ օլանագ տրը։ Ամէրիգանան ահվալը հազրէսի անանգ Մէքսիգաադի մուհարիպլերի միւռաքէս իսէպիլեճէք վէ Մէքսիգալըրքն Թէքսաս արգէսինէ հիճումընը մէն իսէպիլեճէք տիր։ Ամէրիգա կազէԹարտը՝ պիր չօգ Ամէրիգա ատքերի միւԹէխասսիսլերինին պու ֆիքրլերինի նէյր իսիյորլար։ Գէորլեճէ, Ամէրիգա-Մէքսիգա իլե միհրթէմէլ օլան պիր ուլուշմատա օ գատար ըսրար իսիլմէսի իչուն էֆքարը ուսմուսիլեր կէօրիսիր քի հազրլյորլար։ Էյի մալիսմաթ ալան մէհաֆիլատ ամնիլիյոր քի, Ամէրիգա Թէվասսուրի միգդարքնը՝ ժէնէրալ Հիւերթանքն պիլսարթ ու գայա Ամէրիգա Թալեպլերինին գապուլի էսասլարքնա իպԹինա իսէճէք տիր։ Նու-Եօրգնն պազը կազէԹարտը՝ բէիսը հիւմուր Մ. Վիլսն իլե քէնտի գապինէսինէ՝ իլի վագԹնա քանի իսէմէսիքլերինանէն վէ սարիր բէիսի Վիլսանքն սէօգինէ ԻԹիմատ ԻԹարքլերինանէն ալալը հիճում իսիյորլար։ Գու սանրագի՝ քէնտինի Ամէրիգալարա ասրք կէօսԹերմիշ, լաքին քէնտի ասքերինէ Ամէրիգալարա գարը մուխասէմաթ պալանմանքն էանինի ալամմշ տրը։ Շըմալի Ամէրիգա մէհաֆիլինէ պիրաքիս Թէէմին օլմընյոր քի, ժէնէրալ Վիլսա՝ Հիւերթայա գարը օլան հարպա իլիԹիրաք ԻԹմէսի ատ միմքինա՛զ տէյլ տիր։ Ամէրիգա հիւքիւմէթի՝ օնա քէնտի ասքերիյլէ Վէրա-Գրիւզա չեզմագա, վէ օրասան գա ետ Թամբիգալա վէ ետ Թային օլանն ասքերի պիր մահալէ կէԹմէկէ միւսասատ ԻԹմիշ տիր, լաքին պու խապերլերէ պիր ազ զարճ ինանըլյոր։

՝.՝. Մէքսիգաանա կէլէն Թէլեկրաֆլարա կէօրէ, Խարիկիլ նազրը Մ. Բաժան Ամէրիգալարա ազրուսան ազրուս միւգաքերէ ԻԹմէք իւզրէ Վէրա-Գրիւզէ կէԹմիշ տիր։ Տիկեր Թարքֆանան Վաշինկթոնանան իչար օլանտըրնը կէօրէ, Ամէրիգա բէիսը հիւմուրը Մ. Վիլսը՝ Արժանքին, Շիլի վէ Պրազիլիանքն Թէվասսուրք Թէլիֆիլերինի գապուլ ԻԹմիշ տիր։ Գու խապերլեր Ամէրիգա մէհաֆիլինէ հիւանը սուրէթլի Թելեգրաֆ իսիմշ վէ օ զանը հասրլ ԻԹմիշ տիր քի, Մէքսիգա - Ամէրիգա պուհարանը չեզ ուզուն սիւրմիյէճէք վէ խուսուսմէքին էանիս ալընապիլեճէք տիր։ Ամէրիգա էֆքարը ուսմուսիյէսի բէիսը հիւմուր Վիլսընքն բոլիթիգասընա գարը հիսաԹիլինմիշ տիր։ Պիր չօգ կազէԹալար տէյորլար քի, Մէքսիգայա գարը Թէասպիրը չէտաթ զարարը պէօյրէք պիր պասրէԹիզլիք տիր, զիրա Մէքսիգանքն ատ բէք գայրա Թէքասսա ասքեր չեզարբալ, անքն պիր գամմանը իլղալ իսէպիլեր օլաուղը հիսապա ալընմամըզ տրը։

՝.՝. Թաքիասանա կէլէն Թէլեկրաֆլարա կէօրէ, Ամէրիգայա գարը Շաբան էֆքարը ուսմուսիլեսինին հիսաԹիթ բաղմէն, Ճաքսինի՝ պիԹարաֆ գալանմաղնը պիր ահա Թէքրար ԻԹմիշ տիր։

՝.՝. Վաշինկթոնանան պիտիրիլմիկինէ կէօրէ, Ամէրիգա էրքանը հարպնքն Թանգիմ ԻԹմիկի բանքն ԹարԹիգինէ պալանմըզ տրը։ Մէքսիգա սահիլերինին տալիգասը Վէրա - Գրիւզ իլե Թամբիգասրասնա ատ Թէյմիլ օլանմագ տրը։ Ժէնէրալ Հիւերթա՝ մէյրուԹիյէթ Թարքֆարլարը ժէնէրալլարլա պիԹիրիլմէ՝ Ամէրիգալարա մուխալիֆէթատ պալանմագ իւզրէ մուհիմ գարարլար վէրմիշ տիր։ Մէքսիգա ասքերինին ՍանԹիլասքի Թահիսատը ԻԹիմամ գալմըզ տրը։ Մէքսիգա-Ամէրիգա ԻԹիլիֆքնանա ձէնուպի Ամէրիգա ճիմհուրլարքնը միւսասխէլեսէ պուլունմագդարքնա տիր օլան խապերլերէ գարարատ ինանըլմայյոր, վէ պու գապիլ Թէյեպիլէրինի ֆահաէսիզ օլմագը զանն օլմընյոր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՐԳ ՎԻ ԷՐԻՐ

—o:o—

ԷՐԻՐԻՆ ԻԾՂԱԼԻ

ԳերԹասան Աժանս ՍԹէֆանիէ պիտիրիլիյոր։ — Արնավուտլար, ատօրԹ ատաԹլարգ պիր մուհարէպէսէնէ սանրա, Բրէմէի գասապար տախիլինատ վագը կլիսօրա մէվգրքնը իղղալ եղէմիյէր տիր։ Եբերլիւէր ֆիրար իսէրէք Բրէմէիյէ իլԹիճա ԻԹմիյէր տիր։ Հէր իքի Թարաֆքն տա զարէԹը վար տրը։

՝.՝. Արնավուտլարգ հիւքիւմէթինէ վարիա օլան պիր Թէլեկրաֆա նազարէն, Թէբէէլէնէճէքի Եունան ասքերի գումանանը Թէբէէլէնէճէքի ասքերինի կէրիյէ չէքիտիկինի Արնավուտլարգ ժանտարմա գումանանըղնա Թէպլիգ եղէմիշ տիր։ Արնավուտլարգ ժանտարմասը պանքն իւզէրինէ Թախլիյէ իսիլէն մէվգրը Թահրը իղղալա ալմըշ տրը։

՝.՝. Շըմալի Էբերին Թախլիյէսինէ պալանանրը՝ ժէնէրալ Բօբուլան Աթինալա պիտիրմիշ տիր։ Եունան ասքերի պիրա հասախ չէքիտիյորլար, քէնտիլերի չէքիտիր չէքիմէզ, օրալարը հէման իսԹիլիյէրլար Թարաֆքնանան գապ օլունյորլար։ Էբէկէրէքն պիտիրիտիկինի կէօրէ, մուխԹար հիւքիւմէթ՝ հարաքէթինի Թագվիտ իտուպ մուգաատա Թապուրլար ճատաի պիր Թէաֆիի հազրլեզարքնան պալանյորլար։ Գօրիցայա հիւճում հազրլեզարքնա կէրմիյէթ վէրիյոր։ չէրին էթրաֆնան իսԹիլիյէրլա՝ գալվիրէր Թօրանմազ օլմասնան չէհրի չօգ տայանմայագ տրը։ Մ. Զօղրաֆա՝ Արնավուտ հիւքիւմէթիյլէ եէնիքէն միզգէրէյէ կիրմէյի բէատ ԻԹմիշ վէ էբէր մուխԹարիյէթինին Թանընմասընը չարԹ գոյմուշ տրը։

՝.՝. ՏէօրԹ ատաԹլարգ մուհարէպէսէն սանրա Արնավուտլար, Բրէմէթ վիտյէ՛ինատ Թէքլիատարալը զապԹ ԻԹմիշտիր տիր։ Բրէմէթի գաղասընա, Եունան հիւքիւմէթինին էմրերինէ մուգաբիլ օլարագ, Լէսգովիգի պէյլիքան Եունան ասքերի գումանանը՝ ատիյերլէ պիրլէշիպ Աքնավուտ ժանտարմասընա գարը հիճումարա ԻԹիրքաք ԻԹմիշ տիր։

՝.՝. Տրանա վասրլ օլաուղնը եազարղմագ Տիւդ ատ զ'Ապրուցցի Տրանսքի ԻԹալիան Թէպասրը էյրաֆինքն զիտրեթինի գապուլ ԻԹմիշ տիր։ «Ռէֆիռա էլնա» ամիրալ սէֆինէսինատ էօյլէյին Տիւդ՝ Արնավուտ բրէնս վէ բրէնսէսինին չերեֆինէ պիր զիտֆէթ վէրմիշ տիր։ Գալ վէքիլ Թուրքան բալա իլե պիր չօգ սիրատ բիճալ վէ սէրալ երքեանը հազր պալանմըզ տրը։ Տիւդ՝ Բրէնս վէ Բրէնսէսին սըհՀԷԹինի վէ Արնավուտլարքն սատատէ վէ ռիֆահիյէթը միւԹագպէլէսինի Թէմէնինի իլե իտարէի ազատ ԻԹմիշ տիր։ Բրէնս ճէվապ վէրէրէք, ԻԹալիան ֆիլոսընքն Տրանա զիյարէթի ԻԹալիանալարը Արնավուտլարգա գարը պեկլիյէնլերի Թէկէճէնիգ եէնի պիր սէլել Թէչքի ԻԹարիկինի սէօյլեմիշ վէ ԻԹալիանքն պու հրսարիթը պիԹիրն Արնավուտլարգը սերինէճ միԹեէսսիր ԻԹարիկինի իլավէ ԻԹմիշ տիր։ Էօյլենէն սանրա սէֆինէսինատ Արնավուտ նազարլարը վէ մէմուրինի իչուն բարլագ պիր բէսմը գապուլ վազգու պուլմըշ տրը։ Տիւդ ատ զ'Ապրուցցի՝ ԻԹալիան մէքԹիպլերինի զիտրէթ ԻԹմիշ տիր։ Տիւդ՝ սէֆինէսինատ ավէԹինատ կիւզէրկեճանա Թօրանան խալգ Թարաֆքնանան ալգըշանմըշ վէ «Հառաքան ԻԹալիա» նիտա իսիմշ տիր։

՝.՝. Սան մահարէպատ Եունանլարա գարը մ ճահէճատարա պուլունմըշ օլուպ տիրին Արնավուտլարդա կէԹմիշ իքէն օրասա իտամա մահքիմ իսիմշ օլան Թէրէպանալը պինպաշը Գէքիր պէյին տիրէն ահվ իսիմշ օլաուղը եազարմըշ իտի։ «Թասավիրը էֆքարտրքն պէյանքնա կէօրէ, մուամիլեյի Գէքիր պէյ պազը արգասայարքա պիրիքատ վէ Ավարիա Թարիգիյլ ՍԹանպոլա ավէԹ ԻԹմէք իւզրէ տուն Արնավուտլարգ Թարարաղնանան չէգմըշ տրը։

ԿԻՒՆԻԻԻԲ ԹԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

ԻՄԲԷՐԱԹՈՐ ՖՐԱՍՈՒԱ ԺՕԶՖ

Վիէնա, 27 ապրիլ։— ԻմբէրԹօր Ֆրանսուա Ժոզֆին բանԹասբալրը հազգնանա գու սապահ նէր իսիլէն բարօրատ տէնիլյոր քի, «ԻմբէրԹօր կէճէլի էյի կէչիրմիշ տիր։ Նէգզ գըմէն գալիլ օլմաղա պայլամըշ տրը։ Ֆիհաղը Թէնէֆֆիւսատ հուսուսլ կէլէն ԻԹիհապ էլան բէք չիտէԹլի տիր։ ահվալը ումամիլ տանքի կիպի էյի տիր։»

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ԻՆԹԻՖԱՊԱԹ

Բարիզ, 27։—Տիւն իսրա գէրքնան ինԹիֆապԹատ միԹԹանքա ասսիալիսԹլեր բէք չօգ բէյ գապանմըշլար տրը։ Բասիգալար տա պու տէֆտ տահա գալգա մէպուս չեզարապիլեճէքլեր տիր։ Մ. Ժօրես վէ Մ. Տէլգասե, Մ. Գարքու, Մ. Գայես վէ սահր նազրլարքն հիմիլսի Թէքրար ինԹիֆապ օլանմըշլար տրը։ Մ. Ժոզֆ Բէնտաք իլե տիկէր պազը նամզելլեր արասընա Թէասվիր տրա հուսուլ կէլմիկինէն պունլար հազգնանա եէնիքէն ինԹիֆապ իսիլեճէք տիր։ Մ. Ֆրանսուա Տըլանգլ տահի Թէասվիր տրա հուսուլ կէլէն նամզելլեր միանանա տահիլ տիր։

— Շիմիտի գասար 330 եազքն մէպուս ինԹիֆապ իսիմշ տիր։ Թահմինի հիսապԹա նազարէն մէԹԹանքա ասսիալիսԹլեր. Փազլա օլարագ 15, բասիգալար 8 վէ եա 10, էմէգրԹլար 4 մէպուս չեզարապիլեճէքլեր տիր։ Մուքէիլ Քէտրազլար իսէ օլարգճա մահիմ զիտրԹա օղրամըշլար տրը։ պու միսանա սալ հէնամ սէմօգրԹլարը 8, բրակրեսԹլեր 10 գասար նօգսան մէպուս չեզարապիմիշլեր տիր։

— Տիւնքի ինԹիֆապԹ նէԹիճէսի հէման քամիլէն անալըմըշ տրը։ Եալնըզ 9 քէրի հազգնանաքի նէԹիճէ հէնուզ մալիմ օլմիյ տիր։ 251 քէրի հազգնանա Թէասվիր տրա հուսուլ կէլճիկինէն պունլար իչիւն եէնիքէն ինԹիֆապ իհրասընա լիւզում վար տրը։ Իլք նէԹիճէլերէ նազարէն մահաֆազաքարալարը 4, բասիգալ սսսիալիսԹլեր 1, միԹԹանա սսսիալիսԹլեր 4 մէվզ գանանմըշլար, բասիգալար 6, միսաքալ սսսիալիսԹլեր 3 մէվզ գալգ ԻԹմիշլեր տիր։

Գերլին, 27.— ԳունաերԹ մէճլիսի՝ Արնավուտլարգա վէ պէյքի մէ Շգասրասա պիր գանսալալարգ Թէէսիսի իչիւն Թալեպ օլանան Թախսիսաքը միհնգամմիի գապուլ ԻԹմիշ տիր։ Պաղա պիր գանսալալարգա եէնի Սրբպիանքն Սկիւպ չէհրինէ իհասա օլունմագ տրը։ Բէգա Պէլգրատ, Սօֆիա վէ Աթինասա տարէ միԹԹերլիք մէմուրիյէԹլերի իհասա օլաունմագ տրը։

Միլան, 27.— «Գօրրիէրա Տէլլա Սէրա» կազէԹասընը պէյանքնա կէօրէ, Պէնկազիտ Արապ գապիլերի կիԹանքէճ քիսսէսիլլերինը տրԹրրյորլար։ Օնլար ԻԹալիանլարա տրգը ինգլյա իտէն գապիլ քէրվանլարքնա գարը քէնտի Թեճավուզլարքնը Պէնկազիտ գասար Թէվսի ԻԹմիշ օլաուլ, Պէնկազիտ Թախլիյէ իսիմշ օլան Գարասիսի վէ Պէտասֆօմ մէվգրքնը Թէքրար իղղալ ԻԹմիշլեր տիր։

— Աէվման Եահուտիլերինէ եարարմասա պուլունմագ ինգրէ Թէշէքքիլ իսէն էճմիյէթ տիւն ագար իՀԹիմա իսէրէք բէիս՝ սէնէլիք բարօրը օգուսմշ տրը։ Ճէմիյէթ 185000 մարգ ԹէվզիԹասա պուլունարքը կիպի 200000 մարգ տա էճմիյէլբատ պուլունմըշ տրը քի պու մէպլաղ՝ էճմիյէթին էվրօբասաքի պիրԹիւն Եահուտի չիրքէԹլերինին էն էհէմմիյէԹլիսի օլաուղնը կէօսԹերիր։ Մէգգիբ էճմիյէթին 1918 սէնէսինատքի մէսարիֆի Պալգանլարա իսիլէն եարարմա նէԹիճէսինէ 1 միլիոն մարգը կէչմիշ տիր։ Մէգքիբ էճմիյէթին զուլմատ մէգհէպասլարքնա եարարմ ԻԹմէք իւզրէ կէլմիշ 3 գասը ճասսալագ Թէհմէթինէ Ռուսլարտա Թէվֆիք իսիլերէք Սիպիրիա նէֆի իսիմշ էր տիր։ Մէգքիբ էճմիյէթին պալգան մէսարի Պուլկարիստանէն Ռումէնլերին Թահքը Թէպիրիյէթինէ սիւշմիշ օլան Եահուտիլերէ սարիր տիր։

Հալեպ, 26.—Եարաս չալը իւզէրինէտքի չըմնարքէր քէօրիս սու ճօլումնանան վախիմ սուրէԹատ խասարատ օլմըշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՁԻՒԼՈՒՍԸ ՀԻՒՄԱՑՈՒՆ

—o—

Տիւն չէհրիմիզին հէր Թարաֆքնանա վէ Թալբասա հիւլուսը հիւմայուն չէնիքլերի բէք բարլագ օլմուշ տրը։ Զաքը Շահանէ տիւն Տալմա Պաղէ սերայընանա նազարլարը վէ բիճալը վէ սերալ էրքանքնը Թէպ՝քէԹքը գապուլ ԻԹմիշ տիր։ սաաԹ 11պուչուգասա Սարազամ բալա վէ վիւքէլ, Ալան վէ Մէպուսան մէհիալերի բէիսլերի, Բաթրիգլեր, Ֆէրիգլեր, բալալար, բիճալը սաքերիյլ վէ միւքիյլ վէ իլմիյէ, պէնէայէ բէիսլերի Շէհր էմինի իլե պիրլիքատ, պանգա տիրէքթօրլարը Մապէնէ կէտիպ, Թէչրիքաթ մէմուրլարը Քարաֆքնան իԹիգալ օլանմըշլար վէ Թաքթ սալօնքնա մէվգի մախսուսլարքնա իսալ իտիմշլեր տիր, մապէն գարուսքնան Թաքթ սալօնքնա գասար մապէն խասէմլերի բէսմը իՀԹիրամը իրՀԹ ԻԹմէքատ իտիլեր։ Վիլքէլա մուապէն վագԹան եվվել սերալա կէտպ Թասմ ԻԹմիշլեր տիր։ Զաքը Շահանէ էօյլէյին սալօնա Թէչրիճ պուսարազգա, մուզիգա Մարշը Սուլթանէյի Թէրէնիմ ԻԹմիշ վէ ալգըշանմըշ տրը։ Զաքը Շահանէնին սաղ Թարաֆքնանա նազարլարը իլէմա, բաթրիգլեր, պանգա տիրէքթօրլարը, վէ սալ Թարաֆքնանա Այան բէէսի վէ ալան ազալարը, ֆէրիգլեր վէ բալալար, պէյէսիյէ բէիսլերի վէ բիճալը սեվգիԹ վէ մաթքուաթ հէյէԹի եգճէմէնէ Ֆիլեան վէ Ֆիլեկան էֆէնտիլեր վէ զարիհիմ սէնէ մէվգը ԻԹմիշլեր տիր։ Բէսմը գապուլ մուպաշերԹ օլունարգ, եվվելա Սարազամ բալա իսերլեսիպ Զաքը Շահանէնի գապինէ նամզելլեր միանանա սարը հուսուլ կէլէն պունլար հազգնանա եէնիքէն ինԹիֆապ իսիմշ տիր։ Մ. Ֆրանսուա Տըլանգլ տահի Թէասվիր տրա հուսուլ կէլէն նամզելլեր միանանա տահիլ տիր։

— Շիմիտի գասար 330 եազքն մէպուս ինԹիֆապ իսիմշ տիր։ Թահմինի հիսապԹա նազարէն մէԹԹանքա ասսիալիսԹլեր. Փազլա օլարագ 15, բասիգալար 8 վէ եա 10, էմէգրԹլար 4 մէպուս չեզարապիլեճէքլեր տիր։ Մուքէիլ Քէտրազլար իսէ օլարգճա մահիմ զիտրԹա օղրամըշլար տրը։ Գու միսանա սալ հէնամ սէմօգրԹլարը 8, բրակրեսԹլեր 10 գասար նօգսան մէպուս չեզարապիմիշլեր տիր։

— Տիւնքի ինԹիֆապԹ նէԹիճէսի հէման քամիլէն անալըմըշ տրը։ Եալնըզ 9 քէրի հազգնանաքի նէԹիճէ հէնուզ մալիմ օլմիյ տիր։ 251 քէրի հազգնանա Թէասվիր տրա հուսուլ կէլճիկինէն պունլար իչիւն եէնիքէն ինԹիֆապ իսիլեճէք տիր։ Մ. Ֆրանսուա Տըլանգլ տահի Թէասվիր տրա հուսուլ կէլէն նամզելլեր միանանա սարը հուսուլ կէլէն պունլար հազգնանա եէնիքէն ինԹիֆապ իսիլեճէք տիր։ Մ. Ֆրանսուա Տըլանգլ տահի Թէասվիր տրա հուսուլ կէլէն նամզելլեր միանանա տահիլ տիր։

— Շիմիտի գասար 330 եազքն մէպուս ինԹիֆապ իսիմշ տիր։ Թահմինի հիսապԹա նազարէն մէԹԹանքա ասսիալիսԹլեր. Փազլա օլարագ 15, բասիգալար 8 վէ եա 10, էմէգրԹլար 4 մէպուս չեզարապիլեճէքլեր տիր։ Մուքէիլ Քէտրազլար իսէ օլարգճա մահիմ զիտրԹա օղրամըշլար տրը։ Գու միսանա սալ հէնամ սէմօգրԹլարը 8, բրակրեսԹլեր 10 գասար նօգսան մէպուս չեզարապիմիշլեր տիր։

— Տիւնքի ինԹիֆապԹ նէԹիճէսի հէման քամիլէն անալըմըշ տրը։ Եալնըզ 9 քէրի հազգնանաքի նէԹիճէ հէնուզ մալիմ օլմիյ տիր։ 251 քէրի հազգնանա Թէասվիր տրա հուսուլ կէլճիկինէն պունլար իչիւն

իքրամ իսիմմ տիր։ Վէլիսա վէ Շահդաէ էֆ.ուրլէ վիւքէլա միւզէ ալֆիէրինէ իֆիհասաթլարը եազըպ իմզալամըշլար տիր։ Զաթը Շահանէ նամանա բէսմը քիւչասա սէր եավէրի Սապիթ պէյ իլէ Շահդաէ Օսման Ցուսա էֆ. հաղըր պուլունմըշլար տիր։ Գու կունէն միւզէ՝ ամամատ ալդ տիր։

ՊԻԹԼԻՋ ՎԱԳԱԱՍԸ

ՄԻՒԼԷԹԻՊԼԷՐԻՆԻՆ ՏԷՐՏԷՍԻԹԻ

Պիթլիջէն «Թասվիրը էֆքէարտա չէքիլէն պիր Թէլէգրաֆ տիր։

«Պիթլիզ վագասը զայիլէսինին ասլ միւլէթիպլէրի ալէյհինէ բէք հիգաի Թասգիսատա պուլունան հիքիմէթ՝ չիմսիյէ գաստր իրթիճա վէ իրթիթիլմէյ հարաքէթինի Թէրթիպ վէ իսաթէաէ մալլա Սէլիմ գաստր տախլ վէ էհէմիյէթի օյան չէլիս Շէհսվէսինին էլէ կէչիրէմմիշ, ֆագաթ հէր Թարտաֆտա գարի Թէրթիպաթ ալարագ, պու խուսուսա տիրի ֆասիլէթի կէօսթէրմէքէն խալի զամմատը իսի։ Գու ազմքարանէ Թասգիսատ Նէհսիյէթ մուվաֆֆագիյէթիլէ նէթիճէլէնսի։ չէլիս Շէհսպէսին Բուսիա Թօքրաղընա կէչմէք իստէրսէ, Վան Թօքրաղընան սավուչմաղա չալըշըրքէն եազամադը։ Թասգիսատը վագասա Վան վիլայէթի Պիթլիզ հիքիմէթիլէ պիրլիգաէ չալըշմըշ վէ գարքէն Պիթլիզ վագասը միւրէթթիպլէրինին եվվէլ վէ տիկեր Բուսիա Թօքրաղընա գոչամագլարը տա գավէրէն մէմուլ պուլունմըշ իսի։ Ամբէրէն չէլիս Շէհսպէսին՝ պէրասպէրինէ պիրտաբէի Շէրին իլէ տիկեր 5 քիլի օլուսղը հալաէ Վան վիլայէթի տախլինէն Բուսիա հուսուսընա կէչմէք իսթէմէ, ֆագաթ պու մազասատա մավանֆագ օլմասան պիլիւսաէմէ կէրէք քէնտի վէ կէրէք պրոտերի իլէ տիկեր պէշ քիլի տերտէթ օլունմըշ տիր։ Գու տերաէթ քէնիլիքի՝ պուրասա պէօյիւք մէնմուսիրի մահիզ օլմըշ տիր։ Հէր քէս հիքիմէթին տարվէթ վէ տասլէթ կէօրմէմէյնօր։»

Պիթլիջէն «Թանին» պէրվէհը թի եազըլըօր։ «Պիթլիզ վուգուսԹինն պայլանա միւրէթթիպլէրինէն օյան չէլի Շէհսպէսին իլէ պիրտաբէի Շէրին վէ պէշ բէֆիգինին հուսուսը կէչէրէք Բուսիայա իլթիճա իթմէք իլզրէ ֆիրար իթիբարէրի խասէր ալնմասը իզզրէնին, կէրեք Վան վէ կէրէք Երզրում վիլայէթլարի Թարտիքնան պուլնարը Թարդիպ վէ տէրտէթլերի իչուն սարֆ իսթիւն զայրէթ եվվէլքի կիւն մուվաֆֆագիյէթլէ նէթիճէլէնմիշ վէ մերգումար Վէլէկն հուսուսընը կէչէրքէն տերտէթ խիսմիլէր տիր։

ՆԷՆԻ ԳԻՐ ՏՐԷՏՆՕՐ ՍԸՐԱՐԸՆԸ.—Տիւն կիհէ ամանմա էֆմիլէթի բէսի վէ Սթանպօլ մէկտուբ Շէֆիգ պէյ ամանմա մէնՄաթԹնա վէրիլէն պիր թէթրօսա պիր նուրգ իյրտա իսէրէք հիքիմէթին սան օխաթմ պիր սիբէրտանՄը Արմարնակ ռէսթկէհկլարընը գիրիլիսի վէ պու տրեանՄքէն «Թաթիհ Սալթան Մէհմէտ» նամալը Թէվֆիմ օլընաղընը պէօյլէ միւսթէքիմ գանլան բէսմ պիր մզգտար գամմ օլունաճաղը սեոյլէնիյօր։

ՍԱՏՐԱԶԱՄ բալանըն գանաղընա տիւն կիհէ վէրիլէն պիր սուրբէտ պաղը նազըրլալա տան վէ մէպուսան վէ բիհ

համը հիքիմէթ, Շուրալը սեվէրէթ վէ տիվանը Մահասպաթ տաղը հաղըր պուլունմըշլար տը։

.·. Լոնտրատան «Զայթ» կազէթասընա իյտր օլունիյօր. «Օսմ. հիքիմէթի 6 միլիոն ինկիլիզ լիրասը 130-ա 6 ֆունտ խաղնէ Թահվիլաթընը ինկիլիզ բանգասընա վագ իչիւն Լոնտրա մալի միւէսսէսէլէրինէն պիրբիրլէ մուգավէլէ ագա իթմիշ տիր։ Գու խաղնէ Թահվիլաթը 1914 Թարիխի օլանագ տը։

ԳԱԳԸ ԱԼԻ-ԼԱԹԻՖԱՆ.— Բամատան «Զայթ»ա պիտիրիլիյօր. «Մեսայիլը զանԹիսէ իլէ իդիթլալ իսէճէք օլան Վաթիգան մեՀլիսը քէտիրինին իճԹիճամը միւնասիպէիլէ Բաբալը մագամընը Սթանպալ սէֆիրի մանսէնեէր Սարանին տախի կէրիլէ ճէլգ իսիլեճէկի ռեյլեմէքտէ տիր։ Միւլարիլէրին սըրֆ եապագը ըշկիլեսընէն տալալը մէմուրիյէթինին կէրի ալընտըղը վէ կէչէն մահիմ խասմէքէրինէ միւքաֆիթ խասմէքէրինէ ամանմա տախի էրթիճամը սրա չալանը ռանամագ ըստ։ պու միւզագքէրթ՝ պիլխասսա Օսմ. Տիւյանը ուսմանիյէ մէճլիսինէ Բուս հիքիմէթի Թարտիքնան Թալին իսիլմէսի Թալէգ օլունան մուրախասլար հագգընա ճէրէյան իսէճէք տիր։ Գու միւզագքէրթէն խիթամընը միբէգզգ ճավիսա պէշ Գերլինէ կէլէրէք Անատուլու տայիր Թիւրք-Ալման միւզագքէրթընը իթմամ իսէճէք տիր, զիրա Ալէմանիա հիքիմէթի՝ պու միւզագքէրթէն Գերլինաէ իճրա իսիլմէսի արգուսընը սերմէյան իթմիշ տիր։

ՄԻԼԼԻԹԵՆ ՄԻՆԻՏԷԹԻՇԼԷՐԻ.— Ալարն վիլայէթի տախլինաէ թէֆթիշաթ պաղլայան միբէթթիպլէրինէ Թանզիմ օլունան բաբօրլար մագամը վիլայէթէ թագիմ իսիլմիշ տիր։ Իֆթալը վագիֆէ խուսուսընա եսլուսղզգ վէ իգթիսասրզզղզարը կէօրիւլէն պիր գալ գալմագդամն մէմուրիյէթլերինէ նիհայէթ վերիլէճէկի իշիսիմիշ տիր։

ՐՈՒՄ Բաբրիգանէսինէ պիտիրիլիկինէ կէօրէ, Բասաս մէթրօբօլիսի Իթալիա հիքիմէթի վէ էհալի Թարֆընան հիքանի գասալէ մաղնար օլմըշ օլաղ, տասլար գոմսերի իրթալալը մէներալ Մաքրի, Ճունան սէֆիրի վէ ատանան եշրաֆ վէ մրեքէնալիդանը մամիլէսի իսթիգալ իթմիշլեր տիր։ Գիլխասա Իթալիա հիքիմէթի մէթրօբօլիսի գարշը բէք պէօյիւք պիր ասրը Թէվէճճիսի կէօթերմիշ տիր։

ԹՐԱԿԻԱ ՐՈՒՄԼԱՐԸՆԸՆ ՄՈՒՀԱՃԷՐԷԹԻ.— Պու կիւնքի «Թանին»էն. «Բուսիրբէն հիճրէթինէ տայիր հիքիմէթին նէյր իթակիր Թէպլիղամմէ էվվէլէ պիլիրկինմէ վէ սըհհէթինէ էմին պուլունըրզըզ մալիւմաթը պիր տէֆտահա Թեելիա իթմիշ տիր։ Հիքիմէթ պու հիճրէթէ հէյ գարըշմամը օլառախլէզ կիպի մէմուրլար տա չալանը ռանամագ հէյ պիր հարաքէթտա պուլունմամըշլար տը։ Հիքիմէթ պիր քէրրէ հուզուր վէ սասիյէնի իտամէսինէ տայիր քէնտի իւզէրինէ տիւշէն վազիֆէյի իճրա իթմիշ օլուպ, տրթզգ պունան պէօյլէ եարամագ պիր չէյի գալմամը տը։ Մամֆիրի քէնտի հիւսնի նիյէթինի կէօթերմիշ օլմագ իչիւն հիքիմէթ „մանհաճէրէթին էօնիւնի ալմագ իչիւն տա պագը Թէտպիրլէր էլէ ալմըշ տը։ Գու պէօյլէ օլառաղը հալաէ տրթզգ պէպի էֆքէտարը ամամիյէթ մամլիսէթինաէ իթհամ իթմէք իտթէյլէնլէր „ուրթանընալար զանն իտաբրեզ։ Էնասալ պիզ յանը տէմէք իսթէրսէ քի հիչ քիմսէյէ իյդանթ իթմասընա մէճպուր օլմասընը ղընմըշ պու ատանան վագաա հագգընա խարիճանէ կէլէն հէր հանկը պիր սեոյ՝ վէլէվ տասթանէ մահիյէթաէ օլասան, տաբիսլի իշլերիմիզէ միւտասիլէ մահիյէթինաէ թէտիմզիլ պուլունան իսպարթա տիր։ (Թանին)

ԳԱԶԱ.—Էվվէլքի կիւն էմին էֆենի մերքէզինին սէվգ օտասընա տրգտա մասանան էանընտա թաղանճասընը թէտիմզիլէճաէ պուլունան Սէլֆէտտին էֆ.. նին հասընընտաքի տալու իրթիյաթ չարժէօրինի չզարբզ մասա իւզերինէ գօյմաճ, ասնրա ունանարագ պոշ պուլունաղը զանընդրա թէթիկի չէքերէք տասանճալը տթէչ տրդրմըշ տը։ Նէն

ԾԷՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

ԷԼՊԻՍԷ ԻՄԱԼԻ

Սթանպուլ Գալաթա հարիգ գուլլեբիյլե Իսկիլիաար էյուպ Սուլթան վէ Մագրիքեոյ յիւպէլերինէ միւսթախքէմ զապթան վէ էֆրատ իշին 55 թագմ էպիսէ ի է 55 ատէ գարուի վէ եղամուրլեգ մէվզեը մինագասալա վազ օրունմազ, տէրը նիսանին 22նի կիւնիւ իհալեի էվվելիյէ վէ 26նը կիւնիւ իհալեի գաթիլե իբրասը մուգաբրեր պուլընմէզ օլսա ղընան մէվճուտ գումաշ նուսմունէսի վէճիլ իթասընա թալիպ օլանլարըն եիւզէ ան նիսպէթինէ թէէմինաթ ագէլերինի միւթասարրֆլէ ճուսմատան մասատ էր կիւն Շէր էմանէթի Լէվազիմ միւաբիրիյէթինէ միւրաճաաթ եէլէմլերի։ 2—2

§ Հարճէը Գարա Մէհմէտ մահալլասինէ Ուն Գարանը քէօրիւսի մէնզնատ աբիրէի մալի գահվէ միւքէլլեֆը սապգա պէտեը իսթերը չէհրիսի 320 դրչ.։ Այս Գարուսընատ աբիրէի մալի կազանը 330 աէնէի թէմուզը իսթասընան իթիպարէն սապգա պէտելը իսթերը չէհրիսի 450 դրչ.։ Էսկի Ալի բայատ աբիրէի մալի պագգալ պարագասը 205 դրչ.։ Եէնի Գուլլ սթանպուլատ աբիրէի մալի թիւթիւնճի պարագասը 200 դրչ.։ Լանկատ Ռեաթիպ Գարամ մահալլէսինէ թաշելրար ճատաֆսինէ աբիրէ մալի միւքեմեն 120 դրչ.։ Էարենե Գարուսընատ Ամը Զէյմէ ճատաէսինէ աբիրէնէ իսթիմաք օլընան միւքեմեն 88 դրչ.։ Էսկի Ալի բայատ աբիրէ մալի քէօմիւրճի պարագասը 60 դրչ.։ Սամաթիա իսկէլէսինէ քեռնի պարագա 55 դրչ.։ Էսկի Ալի բայատ աբիրէ մալի պէօրեքճի միւքեքեանը 50 դրչ.։ Էսկի Ալի բայատ աբիրէ մալի բէրուքճար միւքեքեանը 50 դրչ.։ Պէկրատ Գարուսը խարիճինէ աբիրէ մալի գահվէ պարագասը 45 դուրուշ, Ֆէնէրատ Բէթրօ Գարուսընատ աբիրէ մալի կազօզնը պարագասը 30 դուրուշ։

Ֆաթին աբիրէի պէլէմիրէսի աբիրլինատ աբիրէ մալի եմրեք վէ պարագալար իշին աշլան միւզայէեւէ միւաէթը մանայէնէսի գարֆինատ թալիպ զուհուր իթմէմէսինէ պինանէն միւաէթը իհալե թէմատ իսիլմի վէ չէհրը նիսանին 15նինի կիւնիւ իհալեի էվվելիյէ 19նը կիւնիւ իհալեի գաթիլե իբրասը մուգաբրեր պուլունմզ օլուղընատան մէղքիւր եմրեք վէ պարագալարին իսթիյմարընա թալիպ օլանլարին եիւզէ ան նիսպէթինէ թէէմինաթ ագէլերինի միւթասարրֆլէ Շէր էմանէթ Լէվազիմ միւաբիրիյէթինէ միւրաճաաթ եէլէմլերի իլան օլունը։ 2—2

§ Հարճէը Գարա Մէհմէտ մահալլասինէ Ուն Գարանը քէօրիւսի մէնզնատ աբիրէի մալի գահվէ միւքէլլեֆը սապգա պէտեը իսթերը չէհրիսի 320 դրչ.։ Այս Գարուսընատ աբիրէի մալի կազանը 330 աէնէի թէմուզը իսթասընատ իթիպարէն սապգա պէտելը իսթերը չէհրիսի 450 դրչ.։ Էսկի Ալի բայատ աբիրէի մալի պագգալ պարագասը 205 դրչ.։ Եէնի Գուլլ սթանպուլատ աբիրէի մալի թիւթիւնճի պարագասը 200 դրչ.։ Լանկատ Ռեաթիպ Գարամ մահալլէսինէ թաշելրար ճատաֆսինէ աբիրէ մալի միւքեքեանը 120 դրչ.։ Էարենե Գարուսընատ Ամը Զէյմէ ճատաէսինէ աբիրէնէ իսթիմաք օլընան միւքեքեանը 88 դրչ.։ Էսկի Ալի բայատ աբիրէ մալի քէօմիւրճի պարագասը 60 դրչ.։ Սամաթիա իսկէլէսինէ քեռնի պարագա 55 դրչ.։ Էսկի Ալի բայատ աբիրէ մալի պէօրեքճի միւքեքեանը 50 դրչ.։ Էսկի Ալի բայատ աբիրէ մալի բէրուքճար միւքեքեանը 50 դրչ.։ Պէկրատ Գարուսը խարիճինէ աբիրէ մալի գահվէ պարագասը 45 դուրուշ, Ֆէնէրատ Բէթրօ Գարուսընատ աբիրէ մալի կազօզնը պարագասը 30 դուրուշ։

Ֆաթին աբիրէի պէլէմիրէսի աբիրլինատ աբիրէ մալի եմրեք վէ պարագալար իշին աշլան միւզայէեւէ միւաէթը մանայէնէսի գարֆինատ թալիպ զուհուր իթմէմէսինէ պինանէն միւաէթը իհալե թէմատ իսիլմի վէ չէհրը նիսանին 15նինի կիւնիւ իհալեի էվվելիյէ 19նը կիւնիւ իհալեի գաթիլե իբրասը մուգաբրեր պուլունմզ օլուղընատան մէղքիւր եմրեք վէ պարագալարին իսթիյմարընա թալիպ օլանլարին եիւզէ ան նիսպէթինէ թէէմինաթ ագէլերինի միւթասարրֆլէ Շէր էմանէթ Լէվազիմ միւաբիրիյէթինէ միւրաճաաթ եէլէմլերի իլան օլունը։ 2—2

ՄԱԼԻԹԵ ՆԵՔԱՐԷԹԻՆԵՆ.—Իզմիր լիմանը մէտէխլինատ մաղրուգ պուլընան եէօրթ գէմի սէգինէ իլե Գուլ Գալե վէ կէլիգոլատա մաղրուգ պիրէր գէմի սէգինէնէն լէրայիթի նէգինա իլե հալը հազիրլարբլար միւպահասընա զուհուր իսէէնէք թալիպին թէքլիֆաթը մէնգինի խաղնէնէ մուվաֆֆագ կէօրիւլիկի թագատրատ Թօքատ ֆիրուխթի վէ ագի հալատ ամէլիյաթը իսրահիլէսինին թանզիմ գելընան չարթնամէ տաբիրէսինատ պիր միւթահիւատ իհալէսի մուգաբրեր օլաբղընան աէնէի հալիյէ մայիսինին 15ինի կիւնի զէվալի սաաթ Հատ իհալեի էվվելիյէ վէ պիր հաֆթա սոնրա իհալեի գաթիլե իբրա օլընմագ իւզրէ թալիպ օլանլարըն չարթնամէնին պիր նիսպէթինէ թէէմինաթ ագէլերինի միւթասարրֆլէ Ֆէնէրի իսարէսինէ միւրաճաաթ եէլէմլերի իլան օլունը։

ՄԱԼԻԹԵ ՀԱՐՊԻՋԷ ՆԷՔԱՐԷԹԻՆԵՆ.—Գալաթա Օսմ. Քիմիր եօլը միւթերիյէթ, իշպա նիսանը բումինին 18ինի վէ կէլեէեգ մայիսը էֆրէնէնինին պիրինի կիւնինէն իթիպարէն Գոնթաան Գարաբունարա գատար պիրիւն խաթթ իւզերինատ գաթարլարը սէյր ու հարաքեաթքնը միւլիր եէնի պիր վազիֆանմէնին մէվզուի թաթպիզ վազ օլընճաղընը էհալիի միւհիթերեմլեի իլան իլե քէսպե ֆախր եյլեր։

Միւսիրիյէր

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՕՍՄԱՆԼԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԸ

Իլաճ.—Մէվսիմը սայիգ մախսուս գաթարլարը սէյր ու հարաքեաթքնը միւպէյերին վազբինամէնին մէվզը թաթպիզ վազը թարիխնէ միւսաբքի օլան իշպա նիսանը բումինին 18նէր վէ կէլեէեգ մայիսը էֆրէնէնինին պիրինի կիւնինէն իթիպարէն ճուսմա վէ բազար կիւնլերի Հայատար Բաշ-իլէ Ֆէնէր Գազէ պէնինատ ամէալիւա իթմէք իւզրէ Թէրթիպ իսրիլն գաթարլարը սէյր ու սէֆիրէ պայլաճաղը էհալիի միւհիթերեմլեի իլան օլունուր։

Միւսիրիյէր

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հազարաձաձիւնը չնորհակալուգ թեամբ կը ծանուցանէ թէ հանգուցեալ Գոլոս էֆ. Կարմիրեանի յուղարկաւորեան ոտիթ փոխան ծաղկեպսակի ի նպաստ Հասատասութեան հեռաւոր նաւիրատուութիւններն եղած են։ Այրի Տիկին Ճ՝ուլիա Կարմիրեան 1 մնդդ. ոսկի, Տէր և Տիկին Թորոս Կարմիրեան 1 մնդդ. ոսկի։ (Կնիք)

Միւսիրիյէր վերուլ, ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՀԱՐՊԻՋԷ ՆԷՔԱՐԷԹԻ ՄԻԻՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

18 ատէ էյէր թագրմը, 22750 քիլո գաճ եաղը, 1325 քիլո գըրմզը բօթաս, 2000 քիլո օլէին, 23-34 քիլո սարը սապոնը քէսէլէ, 500 ատէ հարիգ գանճասը, 500 ատէ հարիգ պալթասը, 173,000 քիլո խամ բէթրոլ, 3000 ատէ քէպիր ֆուէյ մուսլուգը, 1000 քիլո թիւրք գըրմզը եաղը (թուրքիէ բուրթ էաուլ) [19 Նիսան 330 ճուսմա էրթէսի]։

185020 ատէ քիւթիւք բօրթաթիֆ չաարլար իշին, 58200 մէթրօ միւխթէլիֆ իպատատ աէմիր պօրու բօրթաթիֆ չաարլար իշին, 30643 ատէ արգա չանթասը, 1,550,000 ատէ խաքի մաթ սիւյմ, 40,000 քիլո հատէքեարի քէսէլէ, 500 քիլո մերմեր թօզու, 40 ատէ գավալթա պէշաղը, 130,000 ատէ գոյսմարտ մախսուս միւխթէլիֆ գալալը թօգա [21 Նիսան 330 բազար էրթէսի]։

100,000 չիֆթ չարգ, 8000 ատէ աէմիր դենէր, Սէվգլաթ սթիսպօթլարընա կալրան քիւրէկի, մաքինալար իշին միւխթէլիֆ եաղ վէ սաիրէ, [23 Նիսան 330 չարշամպի]։

Թահնիյէ իսարէսի մաքինալարը իշին միւխթէլիֆ եէրինա եէնա [19 Նիսան 330 ճուսմա էրթէսի]։

9 ատէ խամուր մաքինասը, 27 ատէ խամուր թէքնէսի, 1 ատէ էսքի խամուր թէքնէսի կազ մօթէօր, 4 էենի խամուր թէքնէսի կազ մօթէօր, 5 տինամօ, 1 էլեքթրօմօթէօր (ասքերի ֆըրանսարը իշին մօթէօրլեր ամը զէմանա գուվվեի էլեքթրիգիյեի տաբի խաթիմա իսէճէքլեր տիր) [19 Նիսան 330 ճուսմա էրթէսի]։

Ճինս վէ մզդատարլարը պալայէ մուհարրիր միւխթէլիֆ եէրինա եէնանը հիգալարընատ մուհարրիր եիմատ միւնագասալարը վէ ֆիրթարը հատաը իթիսատատ կէօրիւլիկի հալատ ամը կիւնլերատ իհալեի հալատ ամը գիւնլերատ իհալեի իրբա գէլընճաճաղընան, չեբիրիթինի անլամագ վէ նիւմունէլերի կէօրմէք իսթեյենլերին հէր կիւն վէ իթայէ թալիպ օլանլարը եիւեամը մուսլեէնէսինատ պասեզզվալ սաաթ 3ատ եիւզատ 10 թէէմինաթ ագէլերինի միւթասարրֆլէ Լէվազիմաթ գամբինինընատ միւրաճաաթ եէլէմլերի իլան օլունը։

ԻՄԱԼԱԹ ՀԱՐԳԻՑԷՏԷՆ.—Օլեսմ 114 մանսիֆաթալը 55000 քիլո, քեֆուրի 2000 քիլո, գոգ քեմիրի 15 մէթրօ միւքեաբը, գարսիթ Քենէքեի եարբմ գըլեւլիգ 100,000 ատէ, պարուաթ Թենէքեի պիր գըլեւլիգ 160,000 ատէ, սամանի 30,000 քիլո, եուլաթ 10,000 քիլո, տրբա 5000 քիլո, լենեւլօմ մուշամամը 500 մէթրօ, ոպէրթօ 453,000 քիլո, Շիլի կիւհէրչիլերի 450 պին քիլո, Ներթրաթ ամը բօթաս 550,000 քիլո, քիւքիւրթ 250,000 քիլո, եըզանմզը բամուգ 100,000 քիլո։

Աղամ եանկասը, մէքիր քէօմիւրի եէեէվմ մէվճուտ օլան իլե պիր սէնէաթ Թէրթիպի իսէճէգ (միւզայէեաթ տիր)։

Իմալաթը Հարպէյէ ֆապրիգալարը իշին լիւզումի օլան պալատ ճինս վէ մզդատրը մուհարրիր 16 գալէմ եէնատան 14 գալէմի մէվզեի միւնագասալա վէ իշի գալէմի մ՝ուգայէեւէ գօնըլմզ օլաբղընատան, եանկա իւե մզդիր քէօմիւրինէն մատասընը չերայիթ վէ թաֆսիլաթը անլամագ իսթեյենլերին հէր կիւն սաաթ 11ատն 12յէ գատար իմալաթը Հարպէյէ մէհլիսինէ վէ եանկա իւե մզդիր իշին տէ Զէյթուն Գրուպը ֆապրիգասընատի իսարէ հեյէթինէ միւրաճաաթ եէլէմլերի իլան օլունը։

ՊԱՂՏԱՏ ՕՍՄ. ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼԸ

Իլաճ.—Պաղտատ Օսմ. Քիմուր եօլը միւսիրիյէթ, իշպա նիսանը բումինին 18ինի վէ կէլեէեգ մայիսը էֆրէնէնինին պիրինի կիւնինէն իթիպարէն Գոնթաան Գարաբունարա գատար պիրիւն խաթթ իւզերինատ գաթարլարը սէյր ու հարաքեաթքնը միւլիր եէնի պիր վազիֆանմէնին մէվզը թաթպիզ վազ օլընճաղընը էհալիի միւհիթերեմլեի իլան իլե քէսպե ֆախր եյլեր։

Միւսիրիյէր

ՏԱՐԻԷԻ ՈՒՄՈՒՐԸ ՍԸՀՀԻՑԷՏԷՆ

Մէպանիի սրհհիյէնին ինյաթը ումուրընը թէվիր վէ իսթ-իթիք իւզրէ սարիրէի մերքեզիյէտ պիր ֆէնն գալէմի իհասաբ իլե մէզքիւր գալէմէ իբի միւհէնթաս ալընարագ պունլարատան պիրինին միւաթիր թարինի վէ քէնթաթինէ չէհրի 65 լիրալը Օսմանի վէ տիկէր միւհէնթասէ 55 լիրալը Օսմանի մաղ իթասը վէ թարիրյա իդամ իսթիտիքլերի թագատրատ մէղքիւր միւհէնթասլերէ մեսարիքը բանիրեի հագիգիյէրինէն մատատ պիրէր լիրա թագմինաթը եէվմիյէ թէէմիյէ, ֆագաթ Տէրսասէթ վէ միւհագաթընատ վուգու գալանագ սէյսինթալարը իշին քէնթիլերինէ թագմինաթը եէվմիյէ վէրիմէսի վէ յոյա մէղքիւր միւհէնթասլեր մէմուլիքը եէնէպիյէսէն վէ եա Սթանպուլատան դարը պիր չէհրէն կէմիլերէտ, քէնթիլերինէ թագմինաթը եէվմիյէ վէրիմիյերեգ եալընդղ խարբարարընը թէվիյէտ վէ մազամիյէ սէ սէնէ միւասեթլե իսթիքասամը վէ պասմիւասեթին ինգզասընատ ինչասթը միւթեասվէրէնին խիթատատա գասար թագրիպեն 2-3 սէնէ մուգավէլէի մէզպուրէնին թէնատ իսիլպիյէճկի վէ մուգավէլէ միւասեթինին ինգզասընատ միւհէնթասլէրէ, հինը մուվասեթերլերինատ վէրիլմէկի կէպի, ավասէթ խարճարը տա վէրիլմեսի վէ իշդու իքի միւհէնթասին պատէլիւսասպէգա հէյսէթը իմիհնինէյնին թէքլիֆի իւզէրինէ, մեճլիսը քէպիր ումուրը սրհհիյէ թարաֆընատան ինթիխապ օլունմասը մեճլիսը մէզքիւրճէ գարարկիր օլասընդանատ թալիպ օլանլարին իսթիասլարընը գարալը զարֆ սէբասունատ Գալաթատա մեճլիսը քէպիրը ումուրը սրհհիյէ բիլասէթը սանրիսինէ թագամ վէ զարֆլարին իզզերինէ - Մեճլիսը Ռեպիրը Ումուրը Սրհհիյէ ֆէնն գալէմի հեյէթը իմիհնիյեսի բիլասէթինէ - Քապրինին Քահրիր վէ իսթիատ պիր Օսմանը չէհրինատն կէսնաերիւլօրատ կէրեք պունա վէ կերեք մէրպուսթթանա տակա գանունընա Թէվֆիգէն բալը իլագ վէ պունատան մատատ եէվրազը սթիյենին իրսալ իսիլմեսի լիզումը իլան օլունը։

Եվվելա՝ նամզեա Օսմանը իսէ Թեզքերեթ Օսմանիյեսի, եէնպալ Թեպիրեթիսատ իսէ նուֆուս Թեզքերեսինին պիր սուրեթը մուատատագասը։

Սանրինն՝ նամզեաերին տբլօմա վէ չէհատէթնամէլերիյլե էվսաֆ վէ իւնվանլարընը միւպեյլին վէսայիգ վէ եատատ պուլանլարին պիրեր սուրեթը մուատատագասը։

Սալիսէն՝ նամզեատ իսթիքամատ իսէն չերքեթ վէ եա եէնատ թարքեթատան վէ եատատ նամզեա քիմին հիսապընա ինչասթ իրբա իթմիշ իսէ օնլար թարֆընատան վերիլէն ճուսատատագ չէհատէթնամեյեր վէ եա պունլարին պիրեր սուրեթը մուատատագասը։

Գու չէհատէթնամեյերատ ինչասթըն նեվ վէ էհէմմիյէթինէ տաբր մալումաթ վերիլմէսի լազամ կելէճէկի կիպ նամզեաերին վազիֆէսինի նէ՞ սուրեթէ իսիֆա իթմիշ օլուղը տա թասրիհ իսիլմելի տիր։

Բապէին՝ նամզեատն թամբասընհհէ օլուպ իլել վէ էմրազատն սալիմ վէ կէօզլերինատ թահրիր վէ թերիմէ մանի պիր խասթաղգ պուլընմատաղընա տաբր թագիպ բաբօրը։

Հէյեթը իմիհնիյէ, եալընդղ ինչասթ իշլերինատ օն նէնեալիք թէնրիսպէի իսմիյեսի պալընան նամզեաերին իսթիատարընը գասալ իսէճէգ վէ պունլարատան տա գարանթինախանէ ինչասթըլա իշթիղալ իթմիշ օլանլարը թերիհէ իսէճէգ տիր։

Նամզեատն գէնճի տերէճէտ գրանսզգա պիմիլերի մեշրուտ տիր։

Իսթիատալար թագիյէթը Օսմանիյեյի հայրիզ զէվամ թարֆընատան թագամ իսիլսէ տաբիր ֆրանսզգա օլարագ թահրիր իսիլեճէգ տիր։

Իսթիատալար նիհայէթ 1330 սէնէսի հագիրանընդան 7ինի կիւնինէ գատար մեճլիսը քէպիրը ումուրը սրհհիյէ բիլասէթը սանրիսինէ թագամ վէ զարֆլարընը իզզերինէ - Մեճլիսը Ռեպիրը Ումուրը Սրհհիյէ ֆէնն գալէմի հեյէթը իմիհնիյեսի բիլասէթինէ - Քապրինին Քահրիր վէ իսթիատ պիր Օսմանը չէհրինատն կէսնաերիւլօրատ կէրեք պունա վէ կերեք մէրպուսթթանա տակա գանունընա Թէվֆիգէն բալը իլագ վէ պունատան մատատ եէվրազը սթիյենին իրսալ իսիլմեսի լիզումը իլան օլունը։

Եվվելա՝ նամզեա Օսմանը իսէ Թեզքերեթ Օսմանիյեսի, եէնպալ Թեպիրեթիսատ իսէ նուֆուս Թեզքերեսինին պիր սուրեթը մուատատագասը։

Սանրինն՝ նամզեաերին տբլօմա վէ չէհատէթնամէլերիյլե էվսաֆ վէ իւնվանլարընը միւպեյլին վէսայիգ վէ եատատ պուլանլարին պիրեր սուրեթը մուատատագասը։

Սալիսէն՝ նամզեատ իսթիքամատ իսէն չերքեթ վէ եա եէնատ թարքեթատան վէ եատատ նամզեա քիմին հիսապընա ինչասթ իրբա իթմիշ իսէ օնլար թարֆընատան վերիլէն ճուսատատագ չէհատէթնամեյեր վէ եա պունլարին պիրեր սուրեթը մուատատագասը։

Գու չէհատէթնամեյերատ ինչասթըն նեվ վէ էհէմմիյէթինէ տաբր մալումաթ վերիլմէսի լազամ կելէճէկի կիպ նամզեաերին վազիֆէսինի նէ՞ սուրեթէ իսիֆա իթմիշ օլանլարը տա թասրիհ իսիլմելի տիր։

Բապէին՝ նամզեատն թամբասընհհէ օլուպ իլել վէ էմրազատն սալիմ վէ կէօզլերինատ թահրիր վէ թերիմէ մանի պիր խասթաղգ պուլընմատաղընա տաբր թագիպ բաբօրը։

Հէյեթը իմիհնիյէ, եալընդղ ինչասթ իշլերինատ օն նէնեալիք թէնրիսպէի իսմիյեսի պալընան նամզեաերին իսթիատարընը գասալ իսէճէգ վէ պունլարատան տա գարանթինախանէ ինչասթըլա իշթիղալ իթմիշ օլանլարը թերիհէ իսէճէգ տիր։

Նամզեատն գէնճի տերէճէտ գրանսզգա պիմիլերի մեշրուտ տիր։

Իսթիատալար թագիյէթը Օսմանիյեյի հայրիզ զէվամ թարֆընատան թագամ իսիլսէ տաբիր ֆրանսզգա օլարագ թահրիր իսիլեճէգ տիր։